



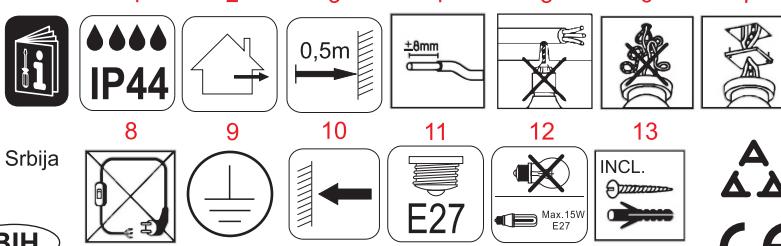
www.mitealighting.com

Trgovina Matejic d.o.o.

Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija

tel./fax.: +381 37 44 71 70

e-mail: info@matejic.rs

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU****TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**

Model: Baštenska lampa M910, M911

Radni napon: 220-240V/50-60Hz

Izvor svetlosti: E27 max. 15W (štедljiva sijalica)

Stepen zaštite: IP 44 (moguće koristiti u spoljnijim uslovima)

Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

**VAŽNO UPOZORENJE:**

Pre montiranja pazljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga.

Proizvod je potreban da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja provjeriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte ukљučivati proizvod dok se ne završi instalacija.

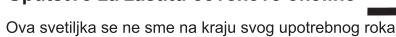
Koristite samo odgovarajuće tipove za povezivanje. Uvek provjerite da li se odgovarajući tip sijalice koristi i da nije maksimalna dozvoljena jačina sijalice prekorakena, koristite samo sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjениm fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima. Lampa je namenjena za spoljnu upotrebu.

**INSTALACIJA:**

Prvo izbrište 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrati nosač lampu. Povezati strujne vodove pomoću klema ispravno, (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, žuto zelena (Ø) = uzemljenje). Uključite osigurač.

**ODRŽAVANJE:**

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpku sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog stakla, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

**Uputstvo za zaštitu čovekove okoline**

Ova svjetiljka se ne sme na kraju svog upotrebнnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korisnike se ne sme reproducirati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejic d.o.o.

**Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili negzodus nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja****INSTRUCTIONS FOR USER****TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Model: Outdoor lamp M910, M911

Operating voltage: 220-240V/50-60Hz

Light source: E27 max. 15W (ESL)

Level of protection: IP 44 (for outdoor use)

Ambient temperature: -5 ~ +40°C

**IMPORTANT WARNING:**

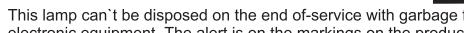
Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded. Use only bulbs with the maximum capacity which listed on the lamps and in the manual. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Use for in and outdoor objects.

**INSTALLATION:**

Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, yellow-green (Ø) = grid-leak). Turn on the power.

**MAINTENANCE:**

Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Take care that no liquid comes into contact with electrical parts. Do not use lamp without glass! Contact municipal office or authorized dealer to obtain information about disposal.

**Information about protection of environment**

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejic d.o.o. All rights reserved.

**The manufacturer / distributor no takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.****For your safety, install according to the instructions!!!****LEGEND:**

1. waterproof lamp
2. for outdoor use
3. minimum distance from the other objects
4. remove insulation as shown on the picture
5. be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. attention, do not cross the wires
7. if you install on a junction box, set the lid before
8. connect only with direct connection to the main power
9. first class protection
10. way of mounting
11. type of the bulb
12. light source power
13. accessories required for installation - supplied with the product

**NAVODILO ZA UPORABO****TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:**

Model : M910, M911

Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz

Izvor svetlosti: E27 max. 15W ESL

Stopnja zaštite: IP 44

Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

**VAŽNO OPOZORILO:**

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena ob svakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelek ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Vedno preverite da uporabljate odgovarajoče sijalke in da je prekoračenja nevaječna dozvoljena moč sijalke, uporabljajte samo sijalke katere maximálna moč je navedena na luči in v navodilih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih i odprtih prostorih.

**MONTAŽA:**

Najprej izvrtjite dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite električne vode s pomočjo terminala (črna ali rjava žica (L) = faza, modra (N) = nula, (Ø) = uzemljenje). Vklipse vezje.

**VZDRŽEVANJE:**

Pred čišćenjem izključite izklopni dovod el.energije. Koristiti je potrebljeno bombažno krpko z malo alkohola za čišćenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebljeno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi.

**Navodila za zaščito okolja**

Sijalke po uporabnem roku nesmemo vreči v konto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabu ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakršeni koli način ali uporabiti, kakor so prevod, priedba ali sprememb izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejic d.o.o.

**Proizvajalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.****УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБУ****ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:**

Naziv na proizvodu: Gradinarska svetilka M910, M911

Rabotni napon: 220-240V/50-60 Hz

Izvor na svetlini: E27 max. 15W (štедljiva sijalica)

Stopnja na zaštiti: IP 44

Temperatura na okolini: -5 ~ +40°C

**ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Pred montiranjem pazljivo прочитajte to uputstvo koje je prikazano sa sekocja lampa i sočuvajte ga. Proizvod je potreban da ga instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem provjerite vodove struje. Isključiti varovalko. Izkopajte da ga vključujete proizvodot do dekoda ne se zavrsi instalacija. Koristite samo sijalice katere maximálna močnost je navedena na sijalici i u navodilima. Nemojte koristiti sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjениm fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima. Lampa je namenjena za spoljnu upotrebu.

**ИНСТАЛАЦИЈА:**

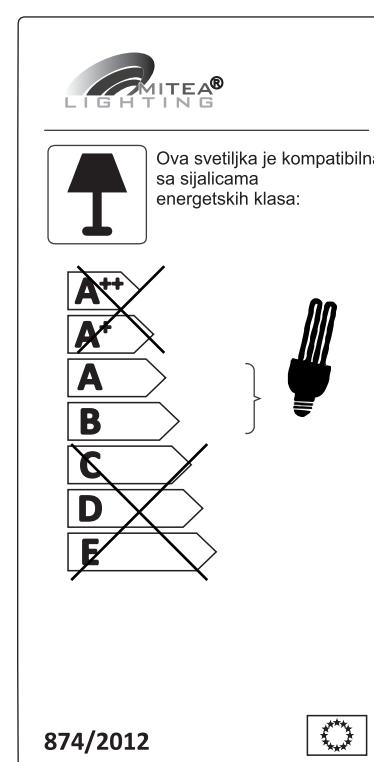
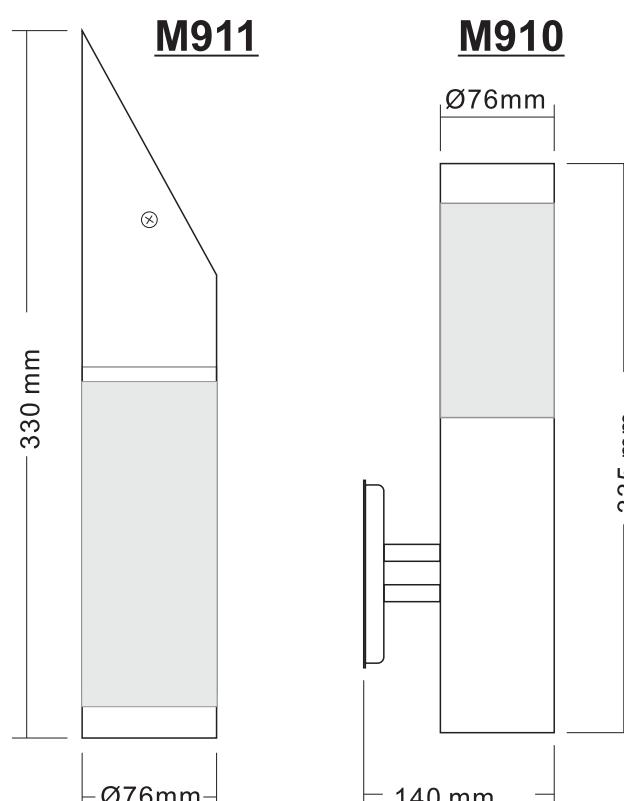
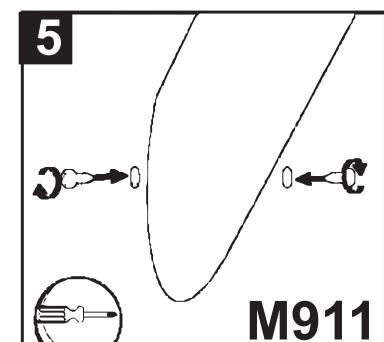
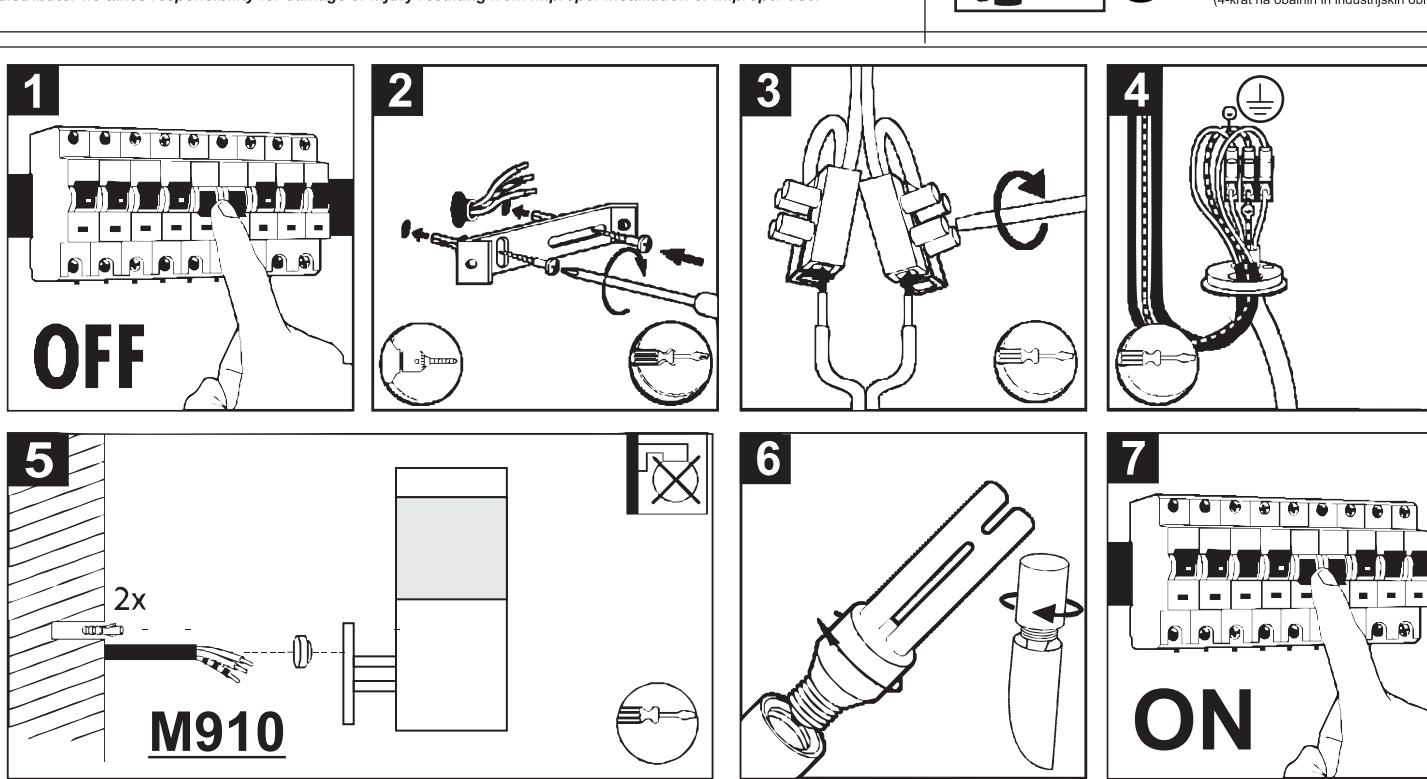
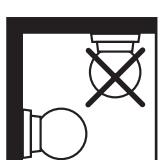
Најпрво издупчите 2 дупки во видот на потоа вметнете ги пластичните делови (дипли) во дупката. Ушрафите го носачот на лампа. Поврзете ги струните водови со помош на клема исправно. Вклучете го осигурувачот.

**ОДРЖУВАЊЕ:**

Пред чистење исклучите го осигурувачот и довод за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течност да не дојде во додир со електричните делови. Не користете светилка без заштитна стакло!

**Упатство за заштиту на човековата околина**

Оваа светилка не смеје на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпаднат на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вие ве предупредува и ознаката на самия производ, упатството за употреба или на пакувањето.

**Производител / дистрибутер не превзема никаква одговорност за штета или негзodus nastalu zbog nestručna montaže ili neadekvatnog korišćenja.****Da bi sprečili koroziju, očistite armaturu minimalno 2 puta godišnje mekanom krpom i neutralnim deterdžentom (4 puta u primorskim ili industrijskim oblastima).****To avoid corrosion, clean the armature a minimum of 2 times per year with a soft cloth and a neutral detergent. (4 times in coastal or industrial areas)****Da bi prepričali koroziju, čišćenje armature najmanj 2-krat na leto z mehko krpko u nevralnim čistilom. (4-krat na obalnih in industrijskih območjih)**

<b>GB</b>	This luminaire is compatible with bulbs of the energy classes:
<b>PL</b>	Oprawa jest zprzytroszowana do żarówek klasach energetycznych:
<b>BIH</b>	Ova svjetiljka je kompatibilna sa sijalicama sljedećih energetske klasa:
<b>MK</b>	Ovoj svetlosno telo e kompatibilen со светилки на енергија класи:
<b>SLO</b>	Ta svetilka je združljiva s sijalkami naslednjih energijskih razredov:
<b>HR</b>	Ova je svetilka kompatibilna s žaruljicama sljedećih energetske klasa:
<b>BG</b>	Tova осветително тяло е съвместимо с крушките на енергийни класове:
<b>GR</b>	To φωτιστικό αυτό είναι συμβατό με λαμπτήρες ενέργειακής τάξης:
<b>TR</b>	Bu armatür enerji sınıfı ampüllerle uyumludur:
<b>RUS</b>	Данный светильник совместим с лампами класса энергопотребления:
<b>HU</b>	A lámpatest a következő energiasztályú égőkkel tud működni:
<b>RO</b>	Acest corp de iluminat este compatibil cu becurile din clasele energetice:
<b>DEU</b>	Die Leuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen: